

DEPARTEMENT D'HYGIENE. — HEALTH DEPARTMENT.

Bulletin de la semaine finissant le samedi, 1er Oct., à midi.

Weekly report, ending Saturday, the 1st Oct. at noon.

CAS DE MALADIES ET DÉCÈS RAPPORTÉS AU DÉPARTEMENT.

CASES OF DISEASE AND DEATHS REPORTED TO THE DEPARTMENT.

	Semaine. Week.		Depuis le commencement de l'année. From the beginning of the year.		
	Cas. Cases.	Décès. Deaths.	Cas. Cases.	Décès. Deaths.	
Fièvre typhoïde.....	6	1	448	75	Typhoid Fever
Variole.....			44	1	Smallpox
Varicelle.....			17		Chickenpox
Rougeole.....			193	23	Measles
Scarlatine.....	6		185	10	Scarlet-fever
Diphthérie et Croup.....	13	4	387	68	Diphtheria and Croup
Coqueuche.....			44	44	Whooping Cough
Phthisie, (tuberculose pulmonaire) et toute autre tuberculose.....		7		479	Phthisis and tuberculous disease of other organs than the lungs.
Pneumonie.....		8		339	Pneumonia
Entérite, diarrhée, choléra infantile.....		22		965	Enteritis, diarrhoea, cholera-infantum
Autres maladies.....		63		2851	Other diseases
Total.....				4855	Total.....
Illégitimes.....				349	Illegitimates.
				5204	

HOPITAL CIVIQUE.

CIVIC HOSPITAL

	Cas de diphthérie Cases of diphtheria.	Cas de scarlatine. Cases of scarlet-fever	Autres cas Other cases.	Majeurs. Of full age.	Mineurs. Under age.	
Patients admis (durant la se- maine).....	3	2		1	4	Patients admitted (during the week).....
Patients guéris (durant la se- maine).....	3	1		1	3	Patients cured (during the week).....
Patients décédés (durant la se- maine).....						Patients who died (during the week). Patients now confined in the hospital.....
Patients se trouvant actuelle- ment à l'hôpital.....	6	10		4	12	

MESURES PREVENTIVES

PREVENTIVE MEASURES

Maisons désinfectées.....	16	Houses disinfected.....
Maisons en état d'insalubrité.....	113	Houses in an unhealthy condition.....
Isolements domiciliaires.....	14	Houses isolated.....
Vérifications de maladies contagieuses par les médecins de division.....	2	Contagious diseases investigated by our dis- trict physicians.....
Vérifications de vaccinations dans les écoles par les médecins de division.....	1619	Vaccinations verified in schools by the dis- trict physicians.....
Certificats d'admission dans les écoles et les manu- factures.....	138	Certificates of admittance in schools and factories.....
Vaccinations.....	166	Vaccinations.....
Revaccinations.....	2	Revaccinations.....
Significations d'avis légaux.....	78	Notices served.....
Actions intentées en Cour.....	2	Prosecutions.....
Jugements obtenus.....	11	Judgments obtained.....
Curage de fosses d'aisances.....		Privies cleaned.....

TUBERCULOSE

TUBERCULOSIS

Visités.....	90	Visits.....
Cas de tuberculose pulmonaire.....	17	Cases of pulmonary tuberculosis.....
Cas de péritonite tuberculeuse.....	1	Cases of tubercular peritonitis.....
Cas de granulée.....	1	Cases of granulate.....
Cas de méningite tuberculeuse.....	3	Cases of tubercular meningitis.....
Désinfections après décès.....	19	Disinfections after death.....
Désinfections pendant le cours de la maladie.....	3	Disinfections during the course of the sickness.....
Crachoirs hygiéniques distribués.....	210	Cuspidors supplied.....